Отвечает: Василий Юнак

В русском синодальном переводе слово "кошка" встречается в Исаии 34:14 - "И звери пустыни будут встречаться с дикими кошками..." Однако в оригинале там упоминается не кошка, а скорее шакал. Также кошки упоминаются в неканонической или апокрифической книге Послание Иеремии 1:21 - "На тело их и на головы их налетают летучие мыши и ласточки и другие птицы, лазают также по ним и кошки".

Однако верно то, что в библейском Израиле кошки не были домашними животными, так как они, во-первых, нечистые, а во-вторых, от них нет никакой практической пользы. Вот, что говорит Еврейская энциклопедия Брокгауза и Ефрона о кошках и собаках в статье "Зоология":

"Собака, בלכ, издавна на всем Востоке пользуется всеобщею антипатиею (ср. II кн. Сам., 16, 9) и водится не при доме, но на улицах и на площадях городов; там собаки бродят в полуодичалом состоянии и по ночам питаются выброшенными на улицу отбросами. У Иов., 30, 1 и Ис., 56, 10 упоминается о собаках при стадах; их, впрочем, скорее держали для ограждения стад от воров и хищных зверей, чем для собирания стада в одно место. Говорится ли в Притч., 30, 31 (ריזרז מינתמ) о собаке, притом охотничьей, хорошо известной египтянам и ассирийцам, сомнительно. О дворовых собаках упоминается лишь в период послеканонический (кн. Тоб., VI, 1; XI, 5; Матф., XV, 27; Марк., VII, 28). О домашних кошках нет сведений ни в Библии, ни в апокрифах, за исключением, быть может, Посл. Иер., V, 22 (αἰλουρος). Таргумы знают кошку под именем אלותח, Талмуд — под ארנוש или ארנש. Дикие кошки, конечно, водились в Палестине в древности, как и теперь, но Библия умалчивает о них." http://brockhaus-efron-jewish-encyclopedia.ru/beje/08-2/178.htm